

РУССКИ НОВИНИ

Preč. Dr. I. Đ. Višošević rektor gki.
sjiemeništa Zagrebl. gornji grad

ЗА РУСИНОХ У КРАЉОВИНИ ЈУГОСЛАВИЈИ

Виходза кажди тидењь. — Предплата на рок 60 дна., на пол рока 30 Дин. За Америка и други крај 2 долари рочне.

Предплату и шикци писма до Редакцији и Управи треба послати на адресу: „Руски Новини“ Шинкоренци (Југославия).

Чесносц и довице.

Ест по наших руских валадох таки обштина, котри су власносц едней истей фамилии непрестано, од кеде ше нашо там населили. Хижа и газдовство вше преходзело з рѣки до рѣки, од оца на сына.

Але ест и таки хижи, котри непрестано меняю своего газду. Ест и таки, цо за 30—40 роки пременили трох — штирох газдох. Кеде би мѣри тих домох знали бенефици, приповедали би вошним чудним историји предаваня поединих людзох.

Едни страдали пре роскоши, неумерени живот, других упреспасцели безкозачни суди и свади, а трети препадали пре ленивосц и недобре управяне. А вели препадали прето, бо робели нечесно, непоштено.

Чесносц, поштено яки то нешка ридки кмет! Правда, ест ише на швецк чесни людзе, ест ише и цали крај, дзе человек еден другому так вери, же не замика сполю хижу ани вноци. Ише слава Богу, мож найсц таких людзох, котрим мож верид на його поштену бешеду вшец, як на дзешец подписи непоштеного. Недавно у едном месце ховали едного фабришого работника и на його гробе отпитовал ше його друг зословами: «Так ши робел у цудзей фабрици, як да вона була твоя». И надал тот бешедник, же покойши бул вирни христиани и зато бул таки совисни.

Ест ише нешка таки поштени людзе, але барз су ридко пошати.

А у давних часох було таких людзох вельо вшец. Кеде таки человек прил од другого даяку роботу, зробел ю так, як самому себе ише и лепше. Молод человек охабиц своєю доброю гоч, дзе ништо го не рупал. «Цо не твое, то гад, не рупай го!» — то була присловка тих старих часох. Цо ши у такого поштеного человека кунел, то мушело

буц добре, бо таки человек волен сам страдац, як да другого сприведзе.

Були тоти часи и прешли Вели добри людзе цигинули на вошци, а тоти цо остали вели ише у вошци погубили, а по вошци чесносц и довице межи людзми пада вше ниже и вше меней ише у людским дружестве находзи.

Жажда за уживаньом, лакомосц за богатством то едина од главних причинох, цом по вошци, непоштено и недовице межи людзми так квине. Од жажди за богатством предавали людзе подли ствари як добри, кривотворени за праву, подлим стваром дзвигали цени и на други способи людзох сприведали. Тарговци, ремеселники, а и дапоедишпараста почали жиц розкошно, а да можю так жиц, дали ше на непоштену драгу сприведзени нечистей шекунаци и — попрепадали. О таких препадалих хижах могло би ше повесц: «Док ту жили чесни людзе, дотля ше хижа дзвигала и масток роснул, а кеде их наследники цовели по кривей драги, шидко препадало».

Наш напредни час уж тельо страда од непоштена и недовица, же всли гурторя, же баш зато на швецк зло, бо зме прешельо напредовали. Ест у тим дакус правди, але тем мало, бо зло привило не од того, же зме у материальной культурѣ (цивилизацији) так напредовали, але зло у тим, же зме морално заостапи, то ест, же людзе не напредовали зме у чеснотох, у поштено, у межисобним довице. Шидки модерни винаходи, машини, радио и аероплани то добри ствари, але людзе су зли, не сцу да напредуло и у любви, у чеснотох христијанских и прето шидка тота машинска культура як прешата и шидки людзох задоволици не може.



Польска.

Юбилей русской иконы. — У польским вирошу Ченстохова прославени тих днѣох 550 рочни юбилей славней чудотворней иконы (образу) Матери Божей. Тот образ тримало тараз Поляци як свой и барз го поштуе, але за справди тоту слику привезол 1382. року польски князь Владислав Опольски з Украјини, з вирошу Велз у Галичини. Уж у давних часох поштовали нашо предкове тоту чудотворну слику. О ней ше уж геди сприведали, же раз Татарѣ завадали на Велз и сцели тоту слику шаблями порубац. Еден Татарѣ вдерел икону по лицу и а рани такой вдерела крив. Татарѣ ше азвали и слику охабили.

Тараз ше а нѣ пана Поляци як вос свое, як цо ест вельо кривого, цо вони од нас одвали и хвалише, яг да то их власне.

Швето Маркиана Шинкевича.

В назвелю 14. августа мали нашо браца у Галицији вельке националне торжество. Яг и прешлих рокох шветковали вошци памятку Маркиана Шинкевича, котри перши почал писати кнѣжки на чистим народним язиком и так започал народне пребудзени Русинох у Австрији. Швето було на Билей гори при валаду Шинкевича, дзе ше Шинкевич родзел. Присутно було вельо тисячи людзох. — Маркиан Шинкевич бул священник и умар младя 1843. року.

У Французкеј

Поставели Французи у провинцији Бретаниа памятник з нагоди 400-рочия, як ше Бретаниа вединила з Французку. Але дзень шлорей як до тот памятник мал буц пошвещени, роввали го неповнати людзе динамитом до темеля. Французи ковни пицу, же то зробела тейна бретонска организация, котри недовољила з тим положаяком, яки Бретаниа ми у Французкеј держави. (На памятнику була представени едина жена (Бретанка), як покорно клечи пре другу (Французку). Бретонци булдано окреме племя од Французох, до 1532. року мали окреме своєю краљовство и сцели би як впаатра, да мало у Французкеј своєю автономно. — Тоти вѣсти го вельке повнес, бо до тараз була Французка позната як чиста еднонационална держава.

(мф)

У Немецкей

Видал комесар за Пруску Др. Брахт, член християнскей странки „Центрум“ наредбу, а котру забраня выставоване голого людского тела до купальных, ханох, театрох и кояких карчмох. — Треба знац, же у Немецкей у тих стварох не було уж пийкей ганьба и когубевосц була страшна. Тераз же инак цанови шмели християнски политичар, котри то шипко забравял, тоц же шипки когубени и розпуцени людае, а найбаржей Жидан проци нього даянли и у своїх бесбожных новинах Др. Брахта нападаю и бияца.

„Преси суд“ зрешлашени за шипки политични убойства и атентати. Суд у Бевтену на Шлезкей перни псудает на шмерц пец гиллеровцох, котри пре политику забил едноту комуниста.

У Японскей велька пужда.

Ми до тераз привикли думац о Японскей як о едней моцней, уморкей и богатей державк. Але правдива Японска цанком шипки випатра. Того року завладала там страшна пужда. Бо Японска бара густо населена, а главна пожива Японцох рискаша того року не уродзела. Исаустрия сани, котра у Японскей найликша на швец, станула, бо худобна Европа не може куповац драгу селу так, як куповала скорей. Ту тому Китийци не примаю, бойкотираю японску робу и тарговина тиж у велькей кризи. Парастки превадужени, у велькей своей биди предаваю свойо даяци — даячата до домох розпусти. Даячце од 10—12 рокв плаци ше коло 1.500 дин., а 15 рокв нешколоване даячце кошта 6.000 дин. — У войни з Китийом уложела Японска силни миллиарди, а хасну тоту войну не привибла вижкого. И так стої Японска пред гадовску препасцу.

Немецка пита свойо колонии.

Пред войну мала Немецка свойо колонии у Африки и у Китаю. По войни их вона страцела, а тераз пита, да ше ей враци навад. Француаки повиня пишу, же ше Немецкей муши видоволити, бо и у тим, як по ше ей муши праявляти право на едикане наоружане з другима державамй иколик конференция о разоружажю, котра ше в сашей цанови зидзе, не може мац успиху, кед Немецка на ней не буде заступана.

Конференция Английского царства.

У канадсийским варошу Оттава одбула ше парада шипких працох, котри припадаю до английского царства. Повидни краї маю у Англиї водношу автономию и воляю ше доминьони. Таки су доминьони Канада, Австралиа, Нова Зеландия, Южна Африка, Ирска. То скоро самостойни шлыводни держави, але су шипки под одним кралюм и у даповдних случейох виступую пред шветом як едина держава. Тераз ше тоти шипки доминьони радзели о своих гадовских стварох, як да ше парастки и фабрички виробк шлыводно без царинох превозую и предаваю з едного краю до другого и як да у кризи едни другим помагаю. Канада на приклад найвицей стало на тим, да Англия купуе канадске житто без царинох, а Англия заш иде за тим, да други доминьонк купую найлерше английски фабрички виробк.

Новини являю, же ше тоти важна за цали швет парада звершела з позитивним успихом и порузуменьом у шипких стварох.

Велька горучава

завладала у цалей Европи. У Видню умарля од велькей горучави 7 особи, у Минхену тиж 7. А у Французкей умарло у остатних дньюх од горучави 45 особи. — И у нашей держави завладали, тераз горучи днї.

Одпис порции пре чкodu.

Ми уж писали о тим, же Министерство опомля шипких власников жемн, же могу питац одпис порции, кед маля на жемн голем 25,7 чкodu.

Тот одпис порции мож достат под тим условямн:

1. Кед чкodu на жемн наробел пожар, вода, каменец, митни, арцаа свшка и сл. и кед чкodu залапела лебо лем поедини фалатк жемн, лебо и цала краї.

2. Кед чкodu походаи од мразу, витру, бурї, од велькей суши, од хробакох, але лем у тим случаю кед од того пострадал цали краї, а не лем поедини парцели.

Чкodu муши каяди власник жемн приявляти своей катастерскей власни. У приявн треба навеса мено валалу, число парцели, мецо тей парцели, цо було на жемн ашпате, лебо посадак, яка велька чкodu и кеди вона кистела.

На прикву не плаци ше ницка такса. За под ч. чкodu 2. може направити прияву власник сам, можу вецей парастох водно, а тиж може приявни и сама валалска управа.

Бара важно знац рок, до котрого треба треба чкodu приявни. И так чкodu, котра настала од пожару, леду, од митнох, сашки, бурї треба приявни до 8 днї од кеди чкodu омеркована.

Чкodu од поплави треба приявни за 8 днї од того дня, кеди вода була найвиша.

Чкodu од сашки приявни треба 5 днї пред початок косидби.

Тераз чкodu на ашпках днїц части прето каяди асмледлец треба да зна, на якн способ може достат одпис, лебо аменшане порции, кед даяке нешесце прядзе на його жемн.



Будована железниці.

У министерству железницех виборен план за други „главк“ на железници Београд-Ресник длугоки 15 километери. З роботу почне ше тих дньюх, а шипки трешки враховани на 30 милиони. — Недавно тиж започали правити полу железницу у Южней Сербии Причел-Велес, котра будзе длугока 84 километери.

Пеняж наших емигрантох.

Народна Банка обявела, же прешлого року послали наши емигранти (наивецей з Америки) дѣму 537 милиони, а року 1930. послали 739 милиони — за 168 милион лебо 22% меней. Тому аменшаню виновати ницто други лем „криза“, котра у Америки горша як у нас.

Кельо ест банских урядничкох.

Шипких банских чиновников ест у нас 10.556. Од того числа ест у Савскей бановини, котра е найликша 1596, у Дунайскей, у моравскей 542. Виватра же релативно найвицей урядничкох на моравска бановина. — На шипких банских чиновников видаю бановини 844 милиони динари рокам.

Ти грал на бандури...

(пайгашови Ю. Клевчуцкому).

Шедзели зме у ханка позней диму. Слушали аме шипки уважно. Бо твоя нас псена румчала.

И аос звукох спод твоих пальцох я читал: Широки степ... Даяко, гет далеко шеддало слунко. А валал; як ружа у пустини, бул цихи. Бул цихи як ешенсти смуток. А ханки вос сламу закрити, скривали жавот у себе... Лем женк и даяци, були дома... Шипки други повиня на войну... И старк.

Вона, красна, як русалка, и млада, як яри квет, виходзела каждаго вечара на коней валала, уперала очи далеко — тамаль, кадак воши, вояки, пошли, и чекала... Може ше дахто враци... А ницого не було.

Шерцо ей туга, вични боль, як живот длати и як живот чежки — роспизали. Вої пошол; ей мила, наймилиш; за ню, котра кажди вечар даяко випатрала, чи ше адалаха не враци дахто и привнеши вистку о нїм, шипко постало марне, жалосне, пеутинно жалосне... Вшазки по їх жемн, у котрей жие бедальни

швет, пусто було. Розвалше шипко... И нао жид? Вжали найкрасних хлацох: И ей поледзи нїма бул... Чом их вжали? Да вишлебодза свою одовшину... Пошли ше забивац... Давигнул ше брат на брата...

Кажди вечар ишла вона на коней валала... Наздавала ше, же ше дахто враци... А ницого не було... Шерцо ей боль, а котрим ю шмерц рокаучи, таргал... Каждаго вечара блядела и помали з туги, котра душу очисцуе, пошвещуе — умрала... Бо не могла розумити: чом го вжали, чом ей младей шесце одчали? Чи Украина потребуе жертви? Чи ше не канна дощ криви?...

Шеддало слунко, и вона ше, красна як русалка, цо умерла, врацала дому — помедаи ханки, котри; накрити вос сламу, скривали у себе цыху боляну драму. Бо з каждей скоро вжали найкрасне кнєце, хлацох и одведли на войну за Украину...

Шедзели аме и курели. Ханка була полна диму. Твоя псена „Вичковане“ трацела ше, а замерала...

С. Саламон.

Послушни хлапец.

Владко (едному бачикови): Бачи, станыс модлим Вас да припалім од вас цигар:

Бачк: Цо, ти смаркону, я ни будзем цигар припальовац?

Владко: Шак, гей, бо мис моя мац не да, да ше вос ширку бабрем...

Не вибола.

Пан учитель прядзе до школы и видзи, же шипки школяре шедза, лем Мижко стої и плаче.

Учитель: „Но цо же Мижко чом плачеш?“

Мижко плачуци: „Мам вред, на ме боли“.

Учитель: „Но лем укаж, дзе це боли, да виддим, ту хбай“.

Но Мижко лем стої, и не указуе дзе ма вред.

Учитель, мало оштро: „Кед не сцеш слухац, веда шедай, то непослушни едеп“.

„Не можем индэци!“ — одпове плачуци Мижко...

Заварти гимназиї ваш отворени.

Ми уж левели, же Министер просвити завар всей штрелїи школи, бо интелигенциї маме уж вельо, котра нема од чого жити, а и держава муши у своїх видатках шпороваи. — Тераз вийо з Београду, же вельо завартих школах на ново отворени.

Адвокати у Югославиї.

У цалей Югославиї ест 2.822 адвокати и 574 адвокатских помочийки (концилиенти). На 4.400 дуина одпада еден адвокат. Найвельей их ест у Београду, Загребу и Новим Саду.

Влашени вельки толвай.

У едним валаде недалеко до Загреба жанхаре влашени велького збойника Осифа Венду, Чеха, котри погарал вель каси, а у Беловару погарал Порцийови Урад и при тим ладавел чувара Андрия Гунца. У самим Загребу покрадул лон дванац каси, медзи нима и касу у владической канцелариї, азе украдул вельку суму цешкох.

найдальших крайох Бачки. Мило було патриц у билих шматох дзеки, слушац гране в бандох, конячих на 62 билих конях, виледки организациї християнскей младежи и 146 прижи (хоругая). Шницко законьчска полпри штреляно мужарох и богатога розвивацеля електрики.

През ноц було поклясаша найсв. Тайни Евхаристий, у котрим каждая нация окреме участвовала. Ми Русини малж годзину од 11—12. Тоти корий народу едни другим не завацали, бо простор коло церкви, каплицы и прекрасней лурдскей калварий барз вельки.

Главни бул други дзень, на котри каждая нация: Бушвици, Цемши, Маджаре в Русини окрема прекрасни науки могли слушац од священних и цивилних с християнским живоче у двашних часох. Таки беседи були вилеводезени 38 того дня. Хто там бул дуго будзе памстац на нїх.

Нашо керестурши и конкурци були у процесї, а велї були на конях и желазницї. Керестуршох було коло 600, конкурцох вецей як 100, а були и в Вербасу, Джордьова и аж ас Сриму, так же наших там було коло 800.

Од наших панотох бул там о. Абодяч и о. Бякдас и вони споведали и коньчели богослуженя наше дзень и ноц, але то мало двох панотох за тельо народу. О. Бякдас наказовал на пол ноци и на торжественей Служби Божей у Каплице.

Найкрасша була процесия други дзень вечаром ас найсв. Тайнам, у хторей участвовали лем сами хлопци, а жени в боках ас швичками. То клице лем свидомци християне греко и римокатолики монту таку яву манифестацию и практичне християнство ухаацї!

Шницки ше наше надолонки до дому шешливо поврацели.

**У Старого пекара Арт-а
У Руским Керестуре**

Ест какди дзень фришконого хлеба по 2 динара кила — чера и за муку. Предава ва пеножки муку хлебову и бицу. У нього ест виледкаей судамни белавей и порцелановой и шницко кильше по найтульшей ценн.

Жича судзину за свадебн.

мо у часох царивму.

Буни в часох „нацификациї“ у Польскей в есенї 1930. року, пропаганда цо ло всдак емигранция, прихильносц вилевоных державох до украинского народу, инцико то знаки цо указую, же питање украинскей шлюбодї достало печакце и же у найскориним часе чека своєю риненя, котре муши присц. А шлюбодя, за котру ше нешка сладаю кирвани жертви на цемничох як и на бойовискох, у швадней пришлосци, — шлюбодя, найвекше добро у рабстве, як здраве у хороти, шлюбодя златна муши пратц по гевтому закону, же за воскресене потребна шмери... А шмерц, як спомнута, прживоюе наш народ там у оцовщини... Мом о тому цїсац? Да ше учверсци у гартотичий нашого народу у Югославиї свидомосц, ту хїму припадаме, и да ше — живочи у наїїи же ше нешка — ютре премей доля мацеринского народу — и мїк ту у Югославиї двякгаке очекуюци ливину будучносц, у котрей будеме моцки культурно да ше отримаме.

Бо шлюбодяени украинскї народ у власней держави годзен нас у наших народних и просвятних жгагальох помагач цалком иншак, як то може робитц тераз.

Р. Манлеус.



Стари Вербас.

Злати юбилей о. пароха. В поделю 7. августя преславел у цихосци и лем у кругу найближих своих всец. п. о. Александер Абодич, висерхиваюки и парох ас своєю достойну найлїматку 50 рочни юбилей малженства.

Гоч преслава того ридкого юбилей у тайносци була, по вечерїи наша церква напонила ше ас добромнчливима швичками, кед о. Бякдас, парох коцурски, молдел благослов божи на достойних юбилантох.

Модятви св. Церкви приплочую ше и шницки доброжелатели той уважаней фамилий, котра и у найчесних часох швичела як яви приклад супружеского живота — и жича им шешивн живоч на многая лїта!

Тим жданьом приплочую ше и „Руски Новини“.

Ред.

Коцур.

Заводевна електрики. — Уж давно пожадане електричне розвивацеля валаду позина ше заводсвоац — и то од шукровей фабрики в Нового Вербасу. Гоч заведевна до валаду бесплатне, каждая потрошач муши себе сам вавесц до обїсац о своїм трошкы, а то у двашний часох куц чешка робота, бо народ аенешки нема, а в каждой стране го на плашеня примушую. И так випатра, же вельоина хижох и яши здания на фришко розвивацени буду ас красним електричним шветлом.

Др. А. Налицайко.

Чуванє здравя.

Борба з оберацима хоротами захтева вельо трошкы, котри ну нашей держави идзе на мильони и мильярты. Вишовага у тим найвельей невпученосц и невпросвященосц людзох, котри не знаю, цо тр обераци хороти и не знаю, як ше од их мож очувац.

Прето наука — просвїта вельо допоможе, да борба з оберацима хоротами будзе лєгчейша и да мекей трошкы захтева. Бо гоч то правда, ше на ширене хоротох вилевоаю и други причини, як на пр. худобство невдрани хижки и т. д. але правда и то, же богати а шукки человек лєгчейше настрада од ендемий, як худобни, але просвїщенки, котри аня, цо то обераци хорота и як ше од ней мож очувац.

Прето ше уж у народних школах (5. и 6. класа) двєцк поучую о живанки, то ест о науки як треба чувац своєю здраве. И ту треба наглашиц важносц и заслугу наших „Руских Новинох“, нашего Календаря и Рускей Просвити, котри шницки маю тоту циль, за ширя просвиту у руским народзе, да азвигно у руским народзе обїце аїаїе за ширя культуру душевнїу а и шлїблїу, то ест хиньбу тримаюци ше старей правды, котра гваря: „У здравим целу, здрава душа“.

Треба ту спомнуц, яку вельку важносц за здраве людзох ма добра вода. То ше ладившє обачело у Керестуре, азе вїкопана артефиска студня. Од кеди тотя студня сїравена и

Нашо дописи

**Русини грекокатолики
у Светозару Милетичу.**

Як каждого року, так и того року окильчовали бачваньскї римокатолики своєю християнским торжества у Светозару Милетичу. Того року оконьчска то було ас вельку ставу 14., 15. и 16. августя.

Тогорочни торжества у тим превяшени дотераниї, же високоспреосвященки владика Буданович (суботинки) прине ас Риму од св. Отца Папи даровани образ чудотворней **Мацери Божей**, ходаташи и заступнїци.

Тот образ провадзени од желазничкей стациї у торжественей процесї аж на прекрасну канїцу збуловану на верку брега Телечки. То прави тркумф Богородици бул, у котрим кремвисокоспреосвященого Владика участвовали: 22 священнїки, 27 богославе, 82 процеснї ас 105 валадох и коло 20.000 народу аж ас

Еден фельтон.

Кїму Бог сме дал шлюбоду, долупув на него муши, цершеня, рабство. И на кельо тотя шлюбодя ма буц шлїблїиша и длушнє, на тельо и рабство страшнейше и чешке. Прешлосц и инькашнєсц тельх народох го учї.

И у слученю украинского народу, история не сприведзе по гевгей добре познатей засади: по бурї мир; або: по Голгофти слїдує Воскрешене. Вельки Пятюх за Исуса Христа бул верною черепельох. А шиска баш як може буц лїда скорей — прекива украински народ часи, ва котри мож повесц же то його Голгофта... И у часу кед Христово ученїи думали же з Його шмерцу инцико прєвацло, а невпрятелє триумфовали — Вои воскрес.

Україну чека Воскрешене... Бо синовей у розпукї, же шницко прєвацне, а невпрятелє большевїки и други — лїкую, же наципол час їх триумфу.

Читателє наших лївьянох мали нагоду вецей раз упознац чешки обставини, у яких наш ячесни народ жїкє у Галичинї, а шїц вецей якї му рай кївїтїе на большевїцкей Украинї. Економска политика „пїгнрїчїкї“ найвельей почкодзела Украинї, вецей може як чешке яр-

цлик вчало почал лан з ней зараду воду, який до теди у Керестуре не було, такой у началу онадує число случайох шмерци.

И так у Руския Керестуре умарло:

1927. року 137 особи

1928. " 143 "

1929. " 138 "

1930. " 103 "

1931. " 88 "

1932. за цел рика 50 особи.

Аль ког би дахто думал, же тото зменшаня чкела умартах цалком случайне, зато ше муши повесит, же странна хорота як б р у ш и т и ф у с, котра уж скорей була у Керестуре доси часта, терас скоро цалком престала, а тота хорота приходат банн од надравей водж. Терас ше Керестур вицлебодзел тей хороте и зос тим станул на драгу свето андравейя.

(Конец будас).

НОВОСЦИ.

— **Нашо унуки буду жити 140 роки.** — По цалки швету позната доктор професор Вернов, котри жыє терас у Французкей, виявел, же коло 2.000 року, то ест за даяких 70 рока, живот людски будас вельо дужини як терас. Тоди людзе буду жити по 60-70 рока, аль 140 роки. Ридко хто будас теди умерат од хоротох, бо медицина надавала жыцки хороти. И вѣтика, котра терас бере найвещей жертви, будас надкладана. Умерат буду людзе лем од старосци. — Хто сис, най веря.

— **Покойни пришол на власне хованс.** — Було то надавно на Украина на Волиню у месту Кизель, котре терас под Польску. Железниця прегажела одного младого чловека у котрим една жена препознала своего сина, котри баш на железниця одпутовал. Ноке привезла мертвого дома и соравела му вельке хованс. Лем цо ше мац врадела з теметово, кед на прагу ше зивел сѣ живи живучки син. Мац од страху мало не умарла. И ладво уверела, же то ей прави син, а кед железницю погинул хтиска другк, слична йому.

— **Вирни пес.** — У Инопроцлаву у Польскей умар стари панонец и охабел старого вирного пса. Пес такой похонел, цо ше стало з його саду, бо постал бара смутни и не спел пойсц од труни. Аж го силом одорвали и заварили до одной коморки. Други зевен нашла пса мертвого. Ветеринар пренашол, же псу пукло шерцо — од жалю за свѣж добрим паянц.

— **Другого ратовал — сам погинул.** У рики Случ, цо дече на границы мези большевицку Украина и Польску купало ше едно друштво, у котрим бул и еден польски жандар. Нарая една жена почала ше давати. Да ю спаси просцацнул ей вон свою пупку. Жена ше владела за пупку так явцеславно, же пупка пукла и забил жандара, а жена ше виратовала.

— **Гад причина шмерци сто людзох.** — У околицы варошу Калтанур у Инди, еден барз отровни гад лежал на банни древу, цо плывало по одной велькей рики. Надшла лаяя з зутниками и гад з древа свочел на ладю. Шидци путниця од страху посцескали пред гадом на други бок ладі. Од того ше лаяя преврадела к 100 людзох ше у води задаласо.

Купуйце!

Нову руску кнїжку цо ше вола

Читайце!

„Служба Божа або Литургия“

Написал ю наш Преосвященный Владика.

Кнїжка ма 134 боки и у ней е на легки и каждому розумийви способ потолкована Свята Служба Божа цо ю каждую недзелю и швето у церкви слухамс. Прекрасне читанс за каждого Русина, за каждую руску кнїжку!

Цена кнїжки лѣм 5 Дин.

Мож ю достац на каждой нашей парохии и уч. Шестрох у Керестуре и Коцуре и у редакциі «Руских Новинох».

Читайце!

Купуйце!

— **Жени посланици.** — У новим немцим парламенту на 605 посланикох в 37 жени.

— **Раби.** — Рахуто, же терас ест на шведе ище 6 милиони рабох. Нансде аме културни!

— **Номци уж видагли з моря затопеку ладю Ниобе** на котрей ше надавно задаласо 69 младих поморских кадетох.

— **Авто нацело на каварно.** — То ше тих днѣох трафисо у Београду. У ланим авту шофер воцлел, авто без своего управителя нацело мсдах столи, цо стали пред яну каварно и шидцо пред собу коламало.

За нашо дзеци

Мудри Мижо.

Мижо бул вельки мудрец. У школи учел ше барз легко, але ише лемчейше паметал вон вѣселяки майсторства, цо му их указовал його дїдо.

Кед у школи бул одмор, хлапци гарди ше коло Мижо и модлели го, да им дацо, нове укаже. А Мижо не требало вельо модлиц. Его вицагѣл вон з кишени фляшочку цолну води (вше вон таке дацо зос собу ношел) добре з дѣгонюм заткану и звари: «Ту з тей фляшочки я ше нанцем води, а да не вицем затички!»

«О дабомс! А як? Не мож то!» — закричали хлапци наоколо. А Мижо ше лем ушмихнул, одбегнул до студии и принесол у гарчику воду.

Терас обрацел фляшочку горе дном и налял до долинки, цо була у дну, кучицик води. У обшим шмиху випил воду з тей долинки, то значи з фляшочки, як и обещил.

«Чекайце ле, ище вам цошка укажем» — гварел Мижо давей. «Щера вжал

дїдо мою руку и положел до ней цошка, цо шидки добре видзели, лем и то не видзел, гоч сам мал отворени очк».

«Го, го, цо би то могло бун?» — задумали ше Мижово пойташе, але не монни угадац.

«Вец нам я повсм. Дїдо ми положел до руки мойо власне ухо и то праве!

Шидки школяре пирсли од шмиху, а еден гварел: «Требало ци ухо старшцу та вец би го видзел».

Да ше хлапци престали шмеца, указал им Мижо нову майсторню. «Пале ле. Тот фалаток хлеба накрити с з калатом. Ставим ше, же я туг хлеб жем, а вон ипак остане под калатом».

Хлапци не сцели верити.

А Мижо положел подкатап фалаток хлеба. Вец над ним забурмодел: «Чари, мари, фук!» Положел катап на плаву и жделог хлеб.

«Цо тот хлеб терас не под калатом?» — запитал ше млади чаровник.

Ученици почали од радоси кляцац руками. Але нагло забренкал дзвончок. Шидки мушени пойсц до школы и одкожини комендант на други раз.

Пошта Руских Новинох.

Мих. Горняк, Barberlon, Amerjka. Предлацу зме приляз. Новини Вам посиламе од 1. августя. Бара Вам краинс дзекудсже за Ваш шидри слова. Кед бх шидци так похонели важносц Рускей просвити и Руских Новинох ми би вельо леше у културним погледу стали и нашо Новини булн би векши. Чи би Ви не могли нансц нам ласкельо предпатничких медая нажима американским Русинами? — Сердечна Вас поадрывиме!

Плювно напоминаме шидких, да пипу за Новини а тинту и лем з одной страни паперу

Жем под аренду Ешленди Юла у Р. Керестуре дава под аренду 5 голти жема на Брестовну. Хто сче вказ, най ше ту ней обяви. —